

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 94 (1968)

Heft: 24

Illustration: "Ich kann alles - ausgenommen natürlich, was Sie tun!"

Autor: Trogdon, Ted

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Das europäische Modell

oder: Die da Wasser predigen und Wein trinken

Im hohlen Kreuz standen wir da, als uns folgende Meldung erreichte:

Der holländische Außenminister Luns hat am Sonntagabend im Rahmen eines Europa-Vortrages und in Anwesenheit von Bundespräsident Spühler der Schweiz großes Lob gespendet. Er pries unser kleines Land als Modell für das zu schaffende Europa, in dem verschiedene Rassen, Sprachen und Kulturen friedlich zusammenleben. Sie vollbringen gemeinsam eine große Leistung, zu der die einzelnen Teile allein nicht fähig wären.

Schön, daß der Außenminister einer befreundeten Demokratie uns wieder einmal so lobpreist, wie wir uns selber am Ersten August lobzupreisen gewohnt sind – oder, wenn wir höch haben und Ausländer («use mit dene Ch...!») abschätzige Bemerkungen über die Schweiz machen. Lobgepreisen sei Herr Luns!

Bevor wir unser Kreuz noch hohler machen, so hohl, daß Bruchgefahr auftritt, wollen wir nicht vergessen, daß Herr Luns ein Diplomat ist. Diplomaten sagen nicht immer alles, was sie denken; man muß es

ihnen sogar schon hoch anrechnen, wenn sie nicht sagen, was sie überhaupt nicht denken. Da nun der Herr Bundespräsident, des Herrn Ministers Ministerialkollege, dabei saß ... Aber machen Sie den Satz bitte nach eigenem Geschmack fertig; ich will dann öffnen nichts behauptet haben. Aus diesem Grunde lasse ich zu dieser Angelegenheit auch unseren unvergesslichen und unvergleichlichen Bö zu Worte kommen. Der hat, was mir in diesem Zusammenhang durch den Sinn geht, so herrlich formuliert, daß keine Erwiderung möglich ist:

*Eine fünfte Kolonne ischt wieder da, die die Freiheit bedroht,
Zämeschtah mues me, aber alli müend hälfe, nu
dänn hebs kei Not
Hät min verehrte Vorredner Tschörtschill gsait.
Underschützt!
Das ischs einzig wo nützt, so werded au di
Chline beschützt.
Europäer vereinigt euch, ihr händ etz bimeid e
kei anderi Wahl.
Schad, ich cha mich halt nid guet beteilige, bi
leider z neutral!*



«Ich kann alles — ausgenommen natürlich, was Sie tun!»

Da ist das Dilemma schön beieinander, das uns seit dem Ende des Zweiten Weltkriegs zu schaffen macht: Wir predigen Wasser und trinken Wein. Wir sind zwar ein Modell und sind stolz darauf, aber wir wollen den Sinn eines Modells nicht ganz einsehen: Nach einem Modell soll doch etwas Funktionierendes in größerem Maßstab geschaffen werden – und da sind wir nicht gewillt, dabei zu sein. Das Modell – wir selbst als Modell – wird zum Selbstzweck, und damit sind wir vollauf zufrieden. Eigentlich ein merkwürdiges, ein nicht ganz logisches Verhalten eines Modells, nicht wahr? Wenn ein Modell 1:100 für eine Siedlung plötzlich dem Architekten den Gehorsam aussagen würde und ihm beim Bau der Siedlung im Maßstab 1:1 Schwierigkeiten bereite ...

Natürlich sind die Schwierigkeiten bei der Verwirklichung eines politischen Modells unendlich größer als bei einem architektonischen Modell, und psychologisch sind sie wohl für uns am größten, die wir mit Recht auf unseren Modell-Status stolz sind. Ob die Großkonstruktion auf Anhieb so gut funktionieren wird wie das kleine Modell? Das ist nicht zu erwarten. Trotzdem: Gerade als Modell können wir eigentlich nicht die Prinzipien verneinen, als deren Beispiel wir selber dienen. Und wenn der *Zwang der Weltentwicklung* zur Schaffung größerer wirtschaftlicher Einheiten auch auf Kosten eines Teils der Einzel-Souveränitäten hinzielt, dann hilft unser Sperren ja doch nichts. Was kommen muß, wird kommen. Soll uns das in Panik stürzen?

Wir brauchen ja nicht morgen schon Bewährtes aufzugeben, etwa unsere unvergleichlich erfolgreiche Landwirtschaftspolitik oder die fünfundzwanzig unterschiedlichen Schulsysteme. Aber wir sollten vielleicht doch, ganz allmählich, zum Beispiel die Hindernisse beiseite schaffen, die uns daran hindern, die Deklaration der Menschenrechte mitzuunterzeichnen. Das stünde einem Modell wirklich nicht übel an. Und: Vielleicht wäre es nicht ganz unangebracht, wenn wir, vorläufig wenigstens, gelegentlich versuchten, im Maßstab 1:1 zu denken und uns aus der Enge des Modellmaßstabes 1:100 zu befreien. Oder ist es nur eine Farce, wenn viele von uns neben dem CH ein Schild *EU* – Europa, Europe Unie – Europe United – hinten an unsere Wohlstandskutsche kleben? Wenn schon ein Europa nach unserem Modell, dann doch gewiß nicht ohne uns! Oder doch? – Natürlich ist es leichter, die Schwierigkeiten von EWG und EFTA zu verspotten und zu sagen: Daraus wird nie etwas Rechtes! als darüber nachzudenken, wie ein gutes Modell verwirklicht werden könnte. Da fällt einem ein Wort des großen Schweizer Psychologen C. G. Jung ein: «Denken ist so schwer, daß die meisten lieber urteilen.»

AbisZ